

Bedienungsanleitung / *Instruction sheet* SKINTOP® MS-M/MSR-M, MS-M/MSR-M XL

Montage / Assembly:

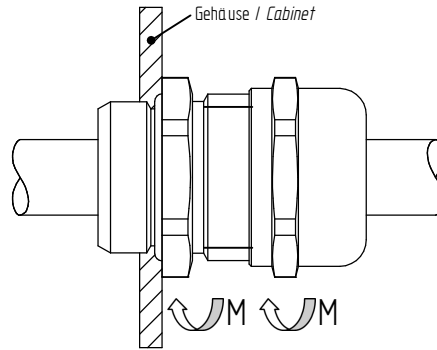
1. SKINTOP® ins Gehäuse schrauben oder mit Gegenmutter festziehen (Drehmoment M)
Screw SKINTOP® into housing or tighten with locknut (tightening torque M)
2. Leitung durchziehen
Put cable through
3. Hutmutter mit empfohlenem Drehmoment festziehen (Drehmoment M)
Tighten the capnut (tightening torque M)

Schutzart / Protection class:

IP 68, 10bar (30min) für / for M12x1,5 - M50x1,5 nach/in acc. to EN 60 529
 M63x1,5 IP 68, 5bar (30min) nach/in acc. to EN 60 529
 M63x1,5 plus IP 68, 1bar (30min) nach/in acc. to EN 60 529
 M12x1,5 - M63x1,5 IP 69 nach/in acc. to EN 60 529
 NEMA Type 1, Type 4X, Type 6, Type 12

Temperaturbereich / Temperature range:

Dynamisch -20°C bis +100°C / *Dynamic -20°C up to +100°C*
 Statisch -40°C bis +100°C / *Statically -40°C up to +100°C*



Ohne Gegenmutter:
 NUR IN GEWINDEBOHRUNGEN ZU VERWENDEN!
*Usage without Locknut:
 FOR SECUREMENT TO A THREADED HUB ONLY!*

Technische Tabelle / Technical table:

Bezeichnung Product	Klemm- und Dichtbereich Clamping and Sealing range					Approbationen Approvals				
	Größe / Size	Kategorie der Zugentlastung Type of cable anchorage	Anzugsdrehmoment M Torque rate M (Nm)	EN 62444		UL 514 B		VDE	UL Rec.	UL Listed
Klemmbereich Clamping range (mm)				Klemmbereich Clamping range (inch)	Klemmbereich Clamping range (mm)	Klemmbereich Clamping range (mm)				
M 12x1,5	MS-M, MS-M-XL	A	8	3,5 - 7	.12 - .27	3,5 - 7	✓	✓		✓
	MSR-M, MSR-M-XL			3,5 - 5	.04 - .20	1 - 5				
M 16x1,5	MS-M, MS-M-XL	A	10	4,5 - 10	.17 - .35	4,5 - 10	✓	✓		✓
	MSR-M, MSR-M-XL			3,5 - 7	.08 - .27	2 - 7				
M 20x1,5	MS-M, MS-M-XL	A	12	7 - 13	.27 - .51	7 - 13	✓		✓	✓
	MSR-M, MSR-M-XL			5 - 10	.20 - .04	5 - 10				
M 25x1,5	MS-M, MS-M-XL	A	12	9 - 17	.35 - .65	9 - 17	✓		✓	✓
	MSR-M, MSR-M-XL			6 - 13	.23 - .51	6 - 13				
M 32x1,5	MS-M, MS-M-XL	A	18	11 - 21	.43 - .83	11 - 21	✓		✓	✓
	MSR-M, MSR-M-XL			7 - 15	.27 - .59	7 - 15				
M 40x1,5	MS-M, MS-M-XL	A	18	19 - 28	.75 - 1.1	19 - 28	✓		✓	✓
	MSR-M, MSR-M-XL			15 - 23	.59 - .9	15 - 23				
M 50x1,5	MS-M, MS-M-XL	A	20	27 - 35	1.06 - 1.38	27 - 35	✓		✓	✓
	MSR-M, MSR-M-XL			22 - 29	.87 - 1.14	22 - 29				
M 63x1,5	MS-M	A	20	34 - 45	1.34 - 1.77	34 - 45	✓		✓	✓
	MSR-M			28 - 39	1.1 - 1.53	28 - 39				
	MS-M plus			44 - 55	1.7 - 2.2	44 - 55				

UL File No. E 79903, Control Number 54 B 2

Hinweis / Note:

Sollte der Inhalt dieser Verpackung auf neue Verpackungen verteilt werden, so muss jeder neuen Verpackung eine Kopie dieser Bedienungsanleitung beigelegt werden.
If the content of this bag will be split on two or more units, a copy of this instruction sheet must be placed in every packing unit.